

1

Toledo, 12 de Marzo, 1956

D. Antonio Tovar.

S A L A M A N C A.

Mi querido D. Antonio:

Ahora ya, que me encuentro asentado y casi ambientado, puedo enviarle con mi domicilio las primeras noticias. Afortunadamente, el Regimiento de destino ha superado en lo que se refiere a facilidades para el trabajo mis cálculos más optimistas. Puedo disponer enteramente de las tardes, con excepción de aquéllas en que tengo servicio de semana, lo que no ocurre con demasiada frecuencia. Por otro lado, tampoco escasean las posibilidades de hacer cuando sea necesario una escapada que me permita entrevistarme con Ud. en Madrid o en Salamanca. Me bastará saberlo con alguna antelación para hacer los cambios necesarios en el servicio si me correspondiera esos días. En suma, estoy satisfecho y creo que podré trabajar a gusto. He empezado ya con las traducciones. He leído enteramente "An outline of..." y he comenzado su traducción. Me parece interesantísimo, aunque creo que cuando se divulgue la traducción más de uno sentirá la tentación de matar la gallina de los huevos de oro. Tal vez encontremos bastantes dificultades, en lo que se refiere a tipografía, para la edición. Pero hay que intentarlo por todos los medios.

La obra de Hauser me ha interesado extraordinariamente y me ha proporcionado la alegre

UNIVERSIDAD
DE SALAMANCA

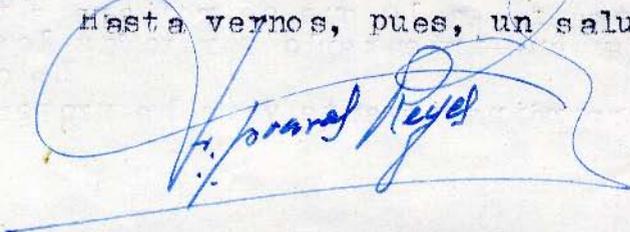
GREDO.S.U.S.A.L.E.S

sorpresa de ofrecerme algo que yo buscaba hacía tiempo. A finales de mes iré a Salamanca para pasar unos días. Le veré a Ud. y le llevaré, como acordamos, la traducción de los primeros capítulos junto con el primer tomo. Entonces podremos cambiar impresiones.

Naturalmente, visité al Sr. Sanmiguel, que me recibió amablemente al saber que iba en nombre de Ud. Me ofreció toda clase de facilidades, y en la cuestión del cobro por mensualidades o al finalizar el trabajo, me ofreció la elección. Me ofreció, incluso, dinero anticipado si lo necesitaba. He preferido por ahora dejarlo, puesto que me parece preferible realizarlo al término del trabajo. Me pidió que si lo necesitaba alguna vez, recurriera a él con entera confianza. Me traje a Toledo los dos volúmenes de la edición inglesa.

Mi domicilio en Toledo es Cristo de La Luz, 33, donde puede Ud. escribirme si fuera necesario. Naturalmente, llega también a mí toda correspondencia que se dirija al Regto. de Infantería Motorizada "Cantabria" (Alférez Varas Reyes), y en caso de urgencia se me puede telefonar al 2695 o al 2696, pidiendo comunicación con el Cuerpo de Guardia, desde donde me localizarán o recogerán el recado si yo no estuviera en el Cuartel.

Hasta vernos, pues, un saludo cordial
de su afmo. y s. s.



VNIVERSIDAD
DE SALAMANCA

GREDO.SUALES